

## Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Russiske Føderation om narkotikaprækursorer

(Udtalelsen i sin helhed findes på engelsk, fransk og tysk på den tilsynsførendes hjemmeside <http://www.edps.europa.eu>)

(2014/C 32/07)

### I. Indledning

#### I.1. Baggrund for høringen af den tilsynsførende

1. Den 21. januar 2013 vedtog Kommissionen et forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Russiske Føderation om narkotikaprækursorer (i det følgende benævnt »forslaget«) <sup>(1)</sup>. Forslaget blev sendt til den tilsynsførende med henblik på høring samme dag.

2. Forslaget indeholder teksten til aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Russiske Føderation om narkotikaprækursorer (i det følgende benævnt »aftalen«) <sup>(2)</sup>. Bilag II til aftalen indeholder en liste over definitioner og principper for databeskyttelse (i det følgende benævnt »databeskyttelsesprincipperne«) <sup>(3)</sup>.

3. Kommissionen havde tidligere hørt den tilsynsførende. Denne udtalelse bygger på anbefalingerne i den forbindelse og på den tilsynsførendes udtalelse om ændring af forordningerne om regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem Fællesskabet og tredjelande <sup>(4)</sup>.

#### I.2. Formålet med aftalen

4. Aftalen har til formål at styrke samarbejdet mellem Den Europæiske Union og Den Russiske Føderation om at forhindre ulovlig anvendelse af narkotikaprækursorer i lovlig handel til fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer (i det følgende benævnt »narkotikaprækursorer«).

5. På grundlag af De Forenede Nationers konvention af 1988 mod ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer (i det følgende benævnt »1988-konventionen«) <sup>(5)</sup> vil aftalen gøre det muligt at koordinere procedurerne for overvågning af handel og gensidig bistand mellem parternes (EU og Rusland) kompetente myndigheder, etablere teknisk og videnskabeligt samarbejde og nedsætte en blandet opfølgningsekspertergruppe.

### IV. Konklusioner

35. Den tilsynsførende glæder sig over bestemmelserne om beskyttelse af personoplysninger i aftaleteksten og inddragelsen i bilaget af databeskyttelsesprincipper, som skal respekteres af parterne.

36. Den tilsynsførende foreslår, at der indsættes en eksplicit henvisning til, at EU's nationale lovgivninger til gennemførelse af direktiv 95/46/EF finder anvendelse på EU's overførsler af personoplysninger til de russiske myndigheder og på EU-myndighedernes behandling af personoplysninger. Den tilsynsførende foreslår endvidere, at der indsættes en henvisning til artikel 7 og 8 i EU's charter om grundlæggende rettigheder.

37. Han anbefaler endvidere, at alle de kategorier af personoplysninger, der kan udveksles, anføres i artikel 3, stk. 2, artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 3. Derudover bør yderligere databeskyttelsesgarantier, såsom kortere opbevaringsperioder og skærpede sikkerhedsforanstaltninger inddrages i aftalen eller i bilag II, for så vidt angår oplysninger om mistænkelige transaktioner. De andre formål, til hvilke personoplysningerne kan gøres til genstand for behandling i henhold til artikel 5, stk. 3, bør eksplicit fremgå af aftalen og bør være forenelige med det oprindelige formål, til hvilket personoplysningerne er videregivet.

<sup>(1)</sup> COM(2013) 4 final.

<sup>(2)</sup> Bilag til forslaget.

<sup>(3)</sup> Bilag II til aftalen.

<sup>(4)</sup> Den tilsynsførendes udtalelse af 18. januar 2013 om forslaget til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 273/2004 om narkotikaprækursorer og forslaget til forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 111/2005 om regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem Fællesskabet og tredjelande, særlig s. 9-10, findes på: [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2013/13-01-18\\_Drug\\_precursors\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2013/13-01-18_Drug_precursors_EN.pdf)

<sup>(5)</sup> De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer, vedtaget i Wien den 19. december 1988, findes på: [http://www.unodc.org/pdf/convention\\_1988\\_en.pdf](http://www.unodc.org/pdf/convention_1988_en.pdf)

38. Den tilsynsførende glæder sig også over forbuddet mod at opbevare oplysningerne længere end nødvendigt i aftalens artikel 5, stk. 2, men anbefaler mindst at angive maksimumsopbevaringsperioder.

39. Den tilsynsførende bifalder inddragelsen af obligatoriske databeskyttelsesprincipper. Den tilsynsførende anbefaler ikke desto mindre at supplere dem som følger:

- Tilføjelse af bestemmelser om »datasikkerhed« og de specifikke krav til behandling af »følsomme oplysninger«.
- Præcisering af procedurene for at sikre anvendelse af principperne for »gennemsigtighed« og »ret til indsigt, berigtigelse, sletning og blokering af oplysninger« i aftaleteksten eller bilaget.
- For så vidt angår »videreoverførsel« bør det tilføjes, at parternes kompetente myndigheder ikke må videregive personoplysninger til andre nationale modtagere, medmindre modtageren sikrer tilstrækkelig beskyttelse og anvender oplysningerne til de formål, hvortil de er videregivet.
- For så vidt angår princippet om »klageadgang« bør det præciseres, at begrebet »kompetente myndigheder«, som anvendes i resten af aftalen i en anden sammenhæng, her henviser til de myndigheder, der er kompetente i forbindelse med beskyttelse af personoplysninger og tilsynet med behandlingen heraf.
- De relevante myndigheder og de praktiske oplysninger om retsmidler bør nævnes i aftalen eller i det mindste i skrivelser udvekslet mellem parterne eller i ledsagedokumenter til aftalen.
- For så vidt angår princippet for »undtagelser fra gennemsigtighed og ret til indsigt« bør det præciseres, at der i tilfælde, hvor registrerede ikke kan opnå ret til indsigt, bør gives indirekte indsigt gennem EU's nationale databeskyttelsesmyndigheder.

41. Det bør også præciseres, at parternes databeskyttelsesmyndigheder i fællesskab bør føre tilsyn med gennemførelsen af aftalen, enten i den blandede opfølgningsekspertergruppes regi eller som led i en selvstændig proces. Hvis det ikke i tilstrækkeligt omfang kan dokumenteres, at den russiske tilsynsmyndighed handler uafhængigt, bør det præciseres, at EU's nationale databeskyttelsesmyndigheder bør være involveret i tilsynet med de russiske myndigheders gennemførelse af aftalen. Resultaterne af gennemgangen bør forelægges for Europa-Parlamentet og Rådet, om nødvendigt under fuld iagttagelse af fortroligheden.

42. Den tilsynsførende anbefaler også at supplere aftalens artikel 12 med en klausul, der gør det muligt for parterne at suspendere eller ophæve aftalen, hvis den anden part ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til aftalen, herunder respekterer databeskyttelsesprincipperne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 2013.

Giovanni BUTTARELLI

*Assisterende Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse*

---